

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOM497

Machine à pop-corn

Popcorn machine/ Máquina de palomitas/ PopCornMaschine/ Macchina per
popcorn/ Máquina de pipocas/ Popcornmachine



LIVOO

Version : v.1.0

www.livoo.fr



Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

FR

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Avant son utilisation, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle

www.livoo.fr

indiquée sur l'appareil.

2. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un câble endommagé de quelle que façon que ce soit.

3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire (*) afin d'éviter un danger.

4. Ne laissez pas le câble pendre de la table ou du comptoir et il ne doit pas toucher de surface chaude.

5. Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez jamais ce produit avec les mains mouillées. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.

6. ATTENTION SURFACES CHAUDES. Ne touchez pas et ne nettoyez pas le produit lorsqu'il est encore chaud.

7. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un gaz chaud ou sur un four chaud.

8. Ne pas utiliser à l'extérieur.

9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

10. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
11. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
12. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
13. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation lorsqu'il est sans surveillance et avant son utilisation et son nettoyage.
14. L'appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d'une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
15. Il est absolument nécessaire de maintenir l'appareil propre à tout moment, puisqu'il est en contact direct avec des aliments.
16. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.
17. Ne laissez JAMAIS l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
18. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- des fermes,
- les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel,
- des environnements du type chambres d'hôtes.

(*) **Personne compétente qualifiée** : technicien du service après-vente du constructeur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, habilitée et compétente pour effectuer ce type de réparation.



Attention : les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation

Caractéristiques techniques

Puissance : 220-240V~ 50-60Hz 1200 W

Schéma de l'appareil

1	Couvercle doseur
2	Support transparent
3	Bouton marche arrêt
4	Goulotte
5	Base moteur

Utilisation de l'appareil

Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et stable.

Remplissez le couvercle doseur avec du maïs. Versez les grains de maïs dans l'appareil et replacez le couvercle sur l'appareil. Placez un grand bol résistant à la chaleur sous la goulotte de l'appareil.

Branchez l'appareil. Placez l'interrupteur sur la position « I », l'appareil commence à chauffer.

Une fois que tous les grains de maïs ont éclaté, vous pouvez éteindre l'appareil (position « O »).

Remarque : ne faites pas fonctionner l'appareil plus de 4 à 5 minutes à chaque utilisation et attendez environ 15 minutes avant de renouveler l'opération.

N'AJOUTEZ PAS D'HUILE OU DE BEURRE. UTILISEZ SYSTEMATIQUEMENT LE COUVERCLE.

S'il reste du maïs non éclaté dans l'appareil, retirez-le avant de recommencer un cycle.

Nettoyage et entretien

NE NETTOYEZ PAS L'APPAREIL LORSQU'IL EST ENCORE CHAUD. N'IMMERGEZ PAS LA BASE DANS L'EAU.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs. Retirez le couvercle et retournez la base de la machine à popcorn pour retirer le maïs non éclaté. Lavez le couvercle et le support transparent à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle, puis essuyez l'extérieur de la base avec un chiffon humide.



Mise au rebut correcte de l'appareil (Equipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- Photo non contractuelle
- Les informations sur les produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Thank you for choosing a Livoo product!

EN

Your blender, your barbecue, and your headphones are not just objects, they are extensions of yourself, allowing you to get closer to your friends and family, to bring them together, to laugh and to share experiences. Livoo's aim is to help you live your life to the fullest, whatever wishes you have throughout the year. Winter raclette, summer barbecue. Or the other way around. It's up to you. Take advantage of this freedom for feel good moments every day.

That's why we're constantly innovating and creating clever products full of zest, but most of all, accessible. Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. Before use check that the voltage of your wall outlet corresponds to the rated voltage manner.
2. Do not operate the appliance with a damaged cord or after malfunction or has been damaged in any manner.

3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons (*) in order to avoid a hazard.
4. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
5. To reduce the risk of electric shock, never operate this product with wet hands. The appliance must not be immersed.
6. Caution hot surface! Do not touch or clean appliance when it is still hot.
7. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
8. Do not use outdoors.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
10. Children shall not play with the appliance.
11. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

12. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
13. Always disconnect the appliance from supply if it is left unattended and before using and cleaning.
14. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote-control system.
15. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
16. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
17. NEVER leave unit unattended while in use.
18. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - farm houses,
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments,
 - bed and breakfast type environments.

(*) **Competent qualified electrician:** after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved, and competent to perform this kind of repairs in order to avoid any danger. In any case you should return the appliance to this electrician.



Warning: Surfaces are liable to get hot during use

Technical Specifications

Power: 220-240V~ 50-60Hz 1200 W

Diagram of the device

1	Measuring lid
2	Transparent stand
3	On/off button
4	Spout
5	Motor base

Use of the device

Place the unit on a flat, dry and stable surface. Fill the measuring lid with corn. Pour the corn on the appliance and replace the lid on the appliance. Place a large heat resistant bowl under the popping chute. Plug in the unit. Turn the switch to the "I" position (see fig 1), the machine will start to heat up. 3 minutes latter approximatively, the corns has popped, you can turn off the device (position "O").

Note: Do not run the unit for more than 4-5 minutes each time.

DO NOT ADD OIL OR BUTTER. ALWAYS POP KERNELS WITH COVER.

Before starting a new cycle, allow the machine to cool for approximately 15 minutes.

If there is any unpopped corn left in the machine, remove it before starting a new cycle.

Cleaning and maintenance

DO NOT CLEAN WHEN THE APPLIANCE IS HOT.

DO NOT IMMERSE THE BASE IN WATER.

Do not use abrasive cleaners. Remove the measuring lid and transparent stand and turn the base of the popcorn maker upside down to remove unpopped corn. Wash the spout and measuring lid in hot soapy water or in the dishwasher, and wipe the outside of the base with a damp cloth.



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- Non contractual illustration
- Product information is subject to change without prior notice.

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria. Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro.

El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario. Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

1. Antes de utilizarlo compruebe que el voltaje de su toma de corriente se corresponde con la forma de tensión nominal.
2. No utilice el aparato con un cable dañado o después de un mal funcionamiento o que haya sido dañado de alguna manera.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio, o por personas con cualificación similar (*) para evitar un peligro.
4. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que toque la superficie

caliente.

5. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice nunca este producto con las manos mojadas. El aparato no debe ser sumergido.

6. Precaución con la superficie caliente. No toque ni limpie el aparato cuando aún esté caliente.

7. No coloque el aparato sobre o cerca de un gas caliente o sobre un horno caliente.

8. No utilice el aparato al aire libre.

9. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva.

10. Los niños no deben jugar con el aparato.

11. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

12. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

13. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja sin vigilancia y antes de utilizarlo y limpiarlo.

14. El aparato no está destinado a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

15. Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento, ya que entra en contacto directo con los alimentos.

16. En cuanto a las instrucciones para la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos, gracias a referirse al párrafo siguiente del manual.

17. No deje NUNCA el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.

18. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros

entornos de trabajo,

- casas de campo,

- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial,

- entornos de tipo cama y desayuno.

(*) Electricista cualificado: departamento de postventa del productor o importador o cualquier persona cualificada, aprobada y competente para realizar este tipo de reparaciones para evitar cualquier peligro. En cualquier caso, deberá devolver el aparato a este electricista.



Atención: las superficies pueden calentarse durante el uso

Especificaciones técnicas

Potencia: 220-240V~ 50-60Hz 1200W

Esquema del dispositivo

1	Tapa de medición
2	Soporte transparente
3	Botón de encendido/apagado
4	Vertedero
5	Base del motor

Uso del dispositivo

Coloque el aparato en una superficie plana, seca y estable. Llenar la tapa medidora de granos de maíz. Vierta los granos de maíz en el aparato y vuelva a colocar la tapa. Coloque un recipiente grande resistente al calor debajo del conducto de extracción.

Enchufe el aparato. Ponga el interruptor en la posición "I", la máquina empezará a calentarse.

A los 3 minutos aproximadamente, los callos han salido, puede apagar el aparato (posición "O").

Nota: No haga funcionar la unidad durante más de 4-5 minutos cada vez.

NO AÑADA ACEITE O MANTEQUILLA. SIEMPRE HAGA ESTALLAR LOS GRANOS CON LA TAPA.

Antes de comenzar un nuevo ciclo, deje que la máquina se enfríe durante aproximadamente 15 minutos.

Si queda maíz sin reventar en la máquina, retírelo antes de iniciar un nuevo ciclo.

Limpieza y mantenimiento

NO LIMPIE EL APARATO CUANDO ESTÉ CALIENTE.

NO SUMERJA LA BASE EN AGUA.

No utilice productos de limpieza abrasivos. Retira la tapa medidora y el soporte transparente para retirar el maíz que no se haya tostado.

Lave la tapa de medidora y el soporte transparente en agua caliente con jabón o en el lavavajillas y limpie el exterior de la base con un paño húmedo.



Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos. Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El

consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

- ilustraciones no contractuales
- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu

welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Spannung in Ihrem Haus mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Betreiben Sie das Gerät auf keinen Fall mit einem beschädigten Kabel.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen (*) ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Kabel nicht vom Tisch oder der Arbeitsplatte herabhängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
5. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, sollten Sie das Gerät niemals mit nassen Händen

bedienen. Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.

6. Vorsicht heiße Oberfläche! Berühren oder reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.

7. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißem Gas oder auf einen beheizten Ofen.

8. Nicht im Freien verwenden.

9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

10. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

11. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

12. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

13. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist, sowie vor dem Gebrauch und der Reinigung.

14. Es darf nicht über einen externen Timer oder ein

separates Fernsteuerungssystem eingeschaltet werden.

15. Es ist absolut notwendig, das Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direktem Kontakt mit Lebensmitteln steht.

16. Einzelheiten zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt "Reinigung" weiter unten in dieser Anleitung.

17. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs NIEMALS unbeaufsichtigt.

18. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie z. B. :

- Küchenzeilen, die dem Personal in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen vorbehalten sind,
- Bauernhöfen,
- Gäste in Hotels, Motels und anderen Arten von Wohnumgebungen,
- Umgebungen vom Typ Gästezimmer.

(*) Qualifizierter Elektriker: Kundendienst des Herstellers oder Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, zugelassen und befähigt ist, diese Art von Reparaturen durchzuführen, um jegliche Gefahr zu vermeiden. In jedem Fall sollten Sie das Gerät an diesen Elektriker zurückgeben.



Achtung: Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.

Schema des Geräts

1	Dosierdeckel
2	Transparente Halterung
3	Start-/Stopp-Taste
4	Rutsche
5	Motorbasis

Verwendung des Geräts

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene und stabile Fläche. Für optimale Leistung füllen Sie den Dosierdeckel Maiskörner. Schütten Sie die Maiskörner in das Gerät und setzen Sie den Deckel wieder auf das Gerät. Schütten Sie die Maiskörner in das Gerät und setzen Sie den Deckel wieder auf das Gerät. Stellen Sie eine große hitzebeständige Schüssel unter den Einfüllschacht. Schließen Sie das Gerät an. Drehen Sie den Schalter auf die Position "I", das Gerät beginnt aufzuheizen. Nach etwa 3 Minuten sind die Hühneraugen geplatzt, Sie können das Gerät ausschalten (Position "O"). Das Ploppen dauert nur wenige Minuten.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät jedes Mal nicht länger als 4-5 Minuten laufen.

KEIN ÖL ODER BUTTER HINZUFÜGEN. DIE KERNE IMMER MIT DECKEL AUSLÖSEN.

Lassen Sie das Gerät ca. 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie einen neuen Zyklus starten.

Sollten sich noch ungepoppte Maiskörner im Gerät befinden, entfernen Sie diese, bevor Sie einen neuen Zyklus starten.

Reinigung und Wartung

REINIGEN SIE DAS GERÄT NICHT, WENN ES HEISS IST.

TAUCHEN SIE DEN SOCKEL NICHT IN WASSER EIN.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Nehmen Sie den Dosierdeckel und den durchsichtigen Halter ab und drehen Sie den Sockel des Popcornbereiters auf den Kopf, um nicht gepoppten Mais zu entfernen.

Waschen Sie den durchsichtigen Halter und den Dosierdeckel in heißer Seifenlauge oder in der Spülmaschine und wischen Sie die Außenseite des Sockels mit einem feuchten Tuch ab.

Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)



(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti. Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Prima dell'uso, verificare che la tensione della presa a muro corrisponda a quella nominale.
2. Non mettere in funzione l'apparecchio con un cavo danneggiato o dopo un malfunzionamento o se è stato danneggiato in qualche modo.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate (*) per evitare un pericolo.
4. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde.
5. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare mai questo prodotto con le mani bagnate.

L'apparecchio non deve essere immerso.

6. Attenzione alle superfici calde! Non toccare o pulire l'apparecchio quando è ancora caldo.

7. Non collocare l'apparecchio sopra o vicino a un gas caldo o a un forno riscaldato.

8. Non utilizzare all'aperto.

9. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i rischi connessi.

10. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

11. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.

12. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

13. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima dell'uso e della pulizia.

14. L'apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.

15. È assolutamente necessario mantenere sempre pulito l'apparecchio in quanto viene a diretto contatto con gli alimenti.

16. Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, si prega di fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.

17. Non lasciare MAI l'apparecchio incustodito durante l'uso.

18. Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:

- aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri
 - ambienti di lavoro,
 - case coloniche,
 - dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale,
 - ambienti di tipo bed and breakfast.

(*) Elettricista qualificato: servizio post-vendita del produttore o dell'importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per effettuare questo tipo di riparazioni al fine di evitare qualsiasi pericolo. In ogni caso, è necessario restituire l'apparecchio all'elettricista.



Attenzione: le superfici possono diventare calde durante l'uso

Specifiche tecniche

Potenza: 220-240V~ 50-60Hz 1200W

Schema del dispositivo

1	Coperchio di misurazione
2	Supporto trasparente

3	Pulsante di accensione/spengimento
4	Scivolo
5	Base del motore

Uso del dispositivo

Collocare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e stabile. riempire il coperchio di misurazione di chicchi di mais. Versare i chicchi di mais nella macchina e rimettere il coperchio sulla macchina.

Collocare un contenitore grande resistente al calore sotto lo scivolo di estrazione.

Ligar a unidade. Rodar o interruptor para a posição "I", a máquina começará a aquecer.

3 minutos depois, aproximadamente, os calos rebentaram, pode desligar o aparelho (posição "O").

Nota: non far funzionare l'unità per più di 4-5 minuti alla volta.

NON AGGIUNGERE OLIO O BURRO. FAR SCOPPIARE SEMPRE I FAGIOLI CON IL COPERCHIO.

Prima di avviare un nuovo ciclo, lasciare raffreddare la macchina per circa 15 minuti.

Se nella macchina rimane del mais non ancora spuntato, rimuoverlo prima di iniziare un nuovo ciclo.

Pulizia e manutenzione

NON PULIRE L'APPARECCHIO QUANDO È CALDO.

NON IMMERGERE LA BASE IN ACQUA.

Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi. Rimuovere il coperchio e capovolgere la base del popcorn popper per rimuovere il mais non tostato. Lavare il coperchio di misurazione e il supporto trasparente in acqua calda e sapone o in lavastoviglie e pulire l'esterno della base con un panno umido.



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo

del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I

consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

Obrigado por ter escolhido Livoo!

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. Antes de usar, verificar se a tensão da tomada corresponde à tensão nominal.
2. Não utilizar o aparelho com um cabo danificado ou após uma avaria ou se o mesmo tiver sido danificado de alguma forma.
3. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes (*), a fim de evitar um perigo.
4. Não deixar o cabo pendurar sobre a borda da mesa ou balcão ou tocar em superfícies quentes.
5. Para reduzir o risco de choque eléctrico, nunca operar este produto com as mãos molhadas. O aparelho não deve ser submerso.
6. Cuidado com as superfícies quentes! Não tocar ou limpar o aparelho quando este ainda estiver quente.

7. Não colocar o aparelho sobre ou perto de um gás quente ou de um forno aquecido.
8. Não utilizar ao ar livre.
9. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre como utilizar o aparelho em segurança e compreendam os riscos envolvidos.
10. As crianças não devem brincar com o aparelho.
11. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser efectuada por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sem supervisão.
12. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
13. Desligar sempre o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes de ser utilizado e limpo.
14. O aparelho não se destina a ser operado por um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto separado.

15. É absolutamente necessário manter o aparelho sempre limpo, uma vez que entra em contacto directo com alimentos.

16. No que diz respeito às instruções de limpeza das superfícies de contacto com alimentos, consultar a secção seguinte do manual.

17. NUNCA deixe o aparelho sem vigilância durante a sua utilização.

18. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como por exemplo:

- áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros

ambientes de trabalho,

- casas de quinta,

- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial,

- ambientes do tipo cama e pequeno-almoço.

(*) Electricista qualificado: serviço pós-venda do fabricante ou importador ou qualquer pessoa qualificada, aprovada e competente para efectuar este tipo de reparação, a fim de evitar qualquer perigo. Em todos os casos, o aparelho deve ser devolvido ao electricista.



Atenção: as superfícies podem ficar quentes durante a utilização

Especificações técnicas

Potenza: 220-240V~ 50-60Hz 1200W

Diagrama do dispositivo

1	Tampa de medição
2	Suporte transparente
3	Botão de ligar/desligar
4	Calha
5	Base do motor

Utilização do dispositivo

Colocar o dispositivo sobre uma superfície plana, seca e estável. Encher a tampa doseadora de grãos de milho. Deitar os grãos de milho na máquina e voltar a colocar a tampa na máquina. Colocar um grande recipiente resistente ao calor debaixo da calha de extracção.

Collegare l'unità. Portare l'interruttore in posizione "I" (vedi fig. 1), l'apparecchio inizierà a riscaldarsi. Dopo 3 minuti circa, quando i calli sono spuntati, è possibile spegnere l'apparecchio (posizione "O").

Nota: Não operar a unidade durante mais de 4-5 minutos de cada vez.

NÃO ADICIONAR ÓLEO OU MANTEIGA. ESTALAR SEMPRE OS FEIJÕES COM A TAMPA COLOCADA.

Deixar a máquina arrefecer durante cerca de 15 minutos antes de iniciar um novo ciclo.

Se ficar algum milho não empapado na máquina, removê-lo antes de iniciar um novo ciclo.

Limpeza e manutenção

NÃO LIMPAR O APARELHO QUANDO ESTE ESTIVER QUENTE.

NÃO MERGULHAR A BASE NA ÁGUA.

Não utilizar produtos de limpeza abrasivos. Remover a tampa e virar a base da pipoca de cabeça para baixo para remover o milho não torrado. Lavar a tampa de medida e a suporte transparente em água com sabão quente ou na máquina de lavar louça e limpar o exterior da base com um pano húmido.



A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrónico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se no direito de fazer alterações sem aviso prévio dos seus produtos

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

NL

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. Controleer voor gebruik of de spanning van uw stopcontact overeenkomt met de nominale spanning.
2. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of na een storing of is op enigerlei wijze beschadigd.
3. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service-agent of gelijksoortig gekwalificeerde personen (*) om gevaar te voorkomen.
4. Laat het snoer niet over de rand van tafel of

aanrecht hangen of hete oppervlakken aanraken.

5. Om het risico van elektrische schokken te verminderen, mag u dit product nooit met natte handen bedienen. Het apparaat mag niet worden ondergedompeld.

6. Let op heet oppervlak! Raak het apparaat niet aan en maak het niet schoon als het nog heet is.

7. Plaats een apparaat niet op of in de buurt van een heet gas of op een verwarmde oven.

8. Niet buitenshuis gebruiken.

9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat op een veilige manier en indien zij de betreffende gevaren begrijpen.

10. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

11. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

12. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

13. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het

apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en voor gebruik en reiniging.

14. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

15. Het apparaat moet te allen tijde schoon zijn, omdat het in direct contact komt met voedsel.

16. Wat betreft de instructies voor het reinigen van oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen, wordt u verzocht de onderstaande paragraaf van de handleiding te raadplegen.

17. Laat het apparaat NOOIT onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.

18. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
- boerderijen,
- door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen,
- bed and breakfast-omgevingen.

(*) Elektriciën: de dienst na verkoop van de fabrikant of de importeur of een andere persoon die gekwalificeerd, erkend en bekwaam is om dit soort reparaties uit te voeren, om elk gevaar te vermijden. In alle gevallen moet het toestel worden teruggebracht naar de elektriciën.



Waarschuwing: oppervlakken kunnen heet worden tijdens gebruik

Technische specificaties

Potenza: 220-240V~ 50-60Hz 1200W

Schema van het apparaat

1	Meetdeksel
2	Transparante steun
3	Aan/uit-knop
4	Goot
5	Motorvoet

Gebruik van het apparaat

Plaats het toestel op een vlakke, droge en stabiele ondergrond. Vul het meetdeksel maïskorrels toe. Giet de maïskorrels in de machine en plaats het deksel terug op de machine.

Plaats een groot hittebestendig vat onder de afzuigrail. Steek de stekker in het stopcontact. Zet de schakelaar in de stand "I", het apparaat begint te verwarmen.

Na ongeveer 3 minuten zijn de maïskorrels gepoft, u kunt het apparaat uitzetten (stand "O").

Opmerking: Gebruik het toestel niet langer dan 4-5 minuten achter elkaar.

VOEG GEEN OLIE OF BOTER TOE. ALTIJD DE BONEN KRAKEN MET HET DEKSEL EROP.

Laat de machine ongeveer 15 minuten afkoelen alvorens een nieuwe cyclus te starten.

Als er ongedrenkte maïs in de machine achterblijft, verwijdt u die voordat u een nieuwe cyclus start.

Schoonmaak en onderhoud

REINIG HET TOESTEL NIET WANNEER HET HEET IS.

DOMPEL DE BASIS NIET ONDER IN WATER.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen. Verwijder het deksel en draai de popcornbodem ondersteboven om de ongebrande maïs te verwijderen. Was de deksel maatlepel en de transparante steun in een heet sopje of in de vaatwasmachine en reinig de buitenkant van de basis met een vochtige doek.



Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke

gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer(fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE